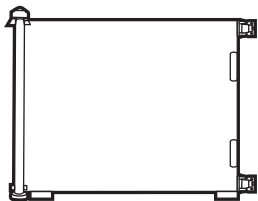


# GUARDIAN

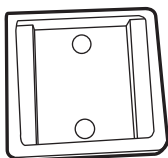
1.8

**PL** Instrukcja obsługi  
**EN** User manual  
**SK** Používateľská príručka  
**CZ** Návod k obsluze  
**RO** Instrucțiuni de utilizare  
**DE** Bedienungsanleitung

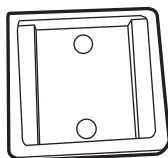
**BG** Инструкция за експлоатация  
**HU** Használati útmutató  
**LT** Naudojimo instrukcija  
**FR** Notice d'utilisation  
**UK** Посібник користувача



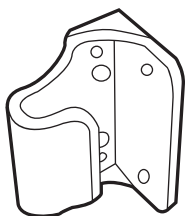
**A** X1



**B** X1



**C** X1



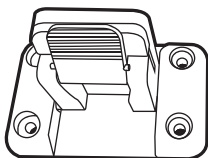
**D** X2



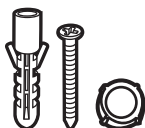
**E** X8



**F** X8

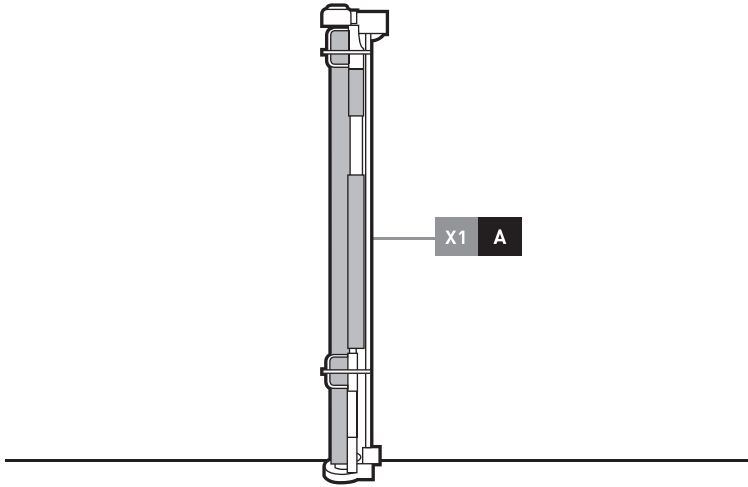


**G** X1

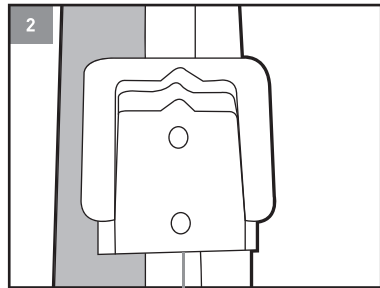
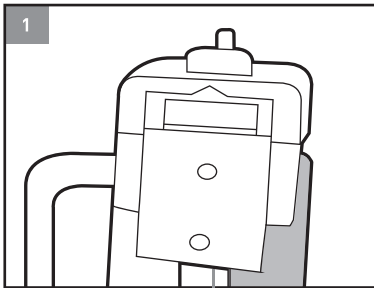


**H** X4

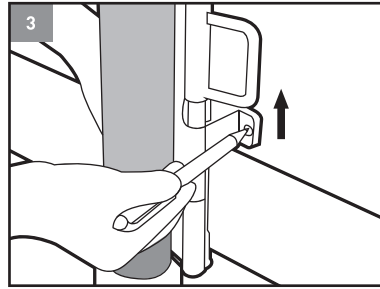
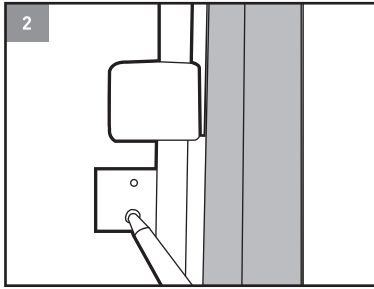
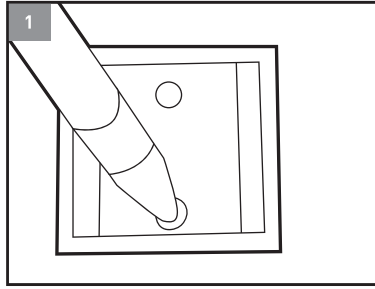
1



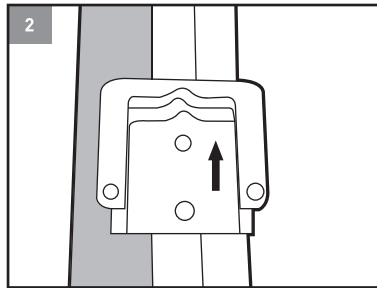
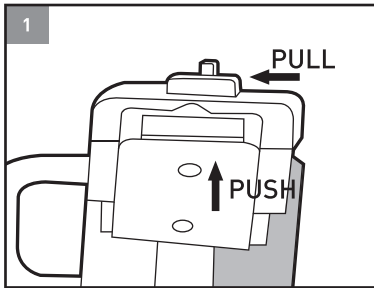
2



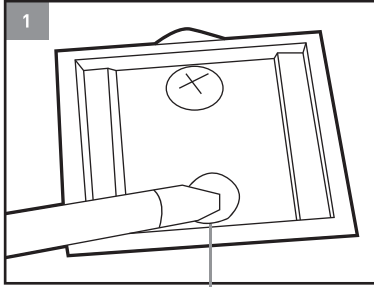
3



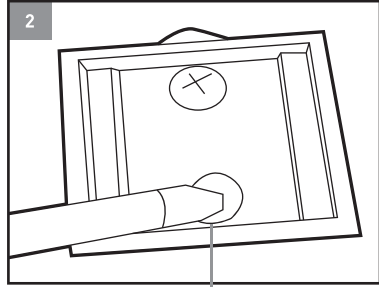
4



# 5



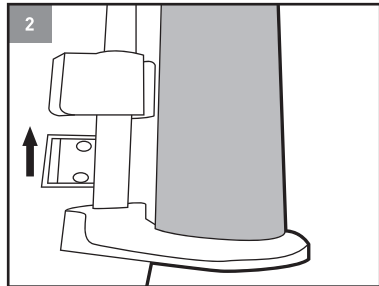
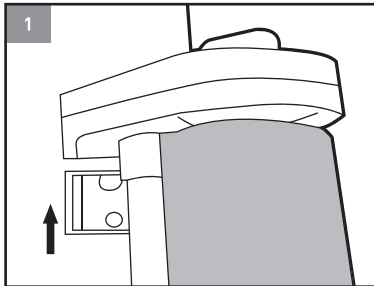
X2  
E



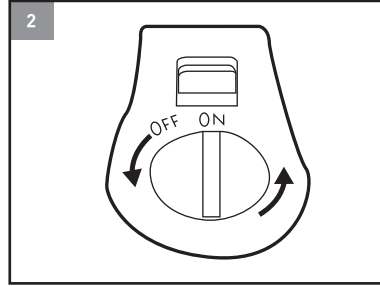
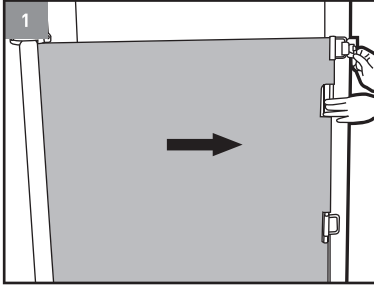
X2  
E

---

# 6

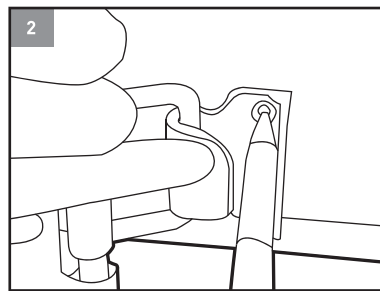
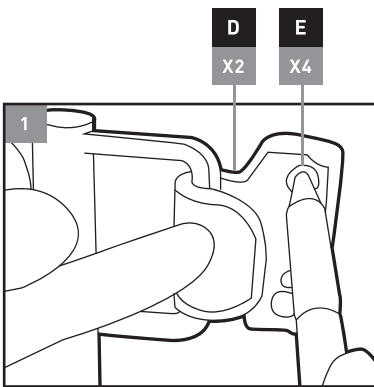


# 7

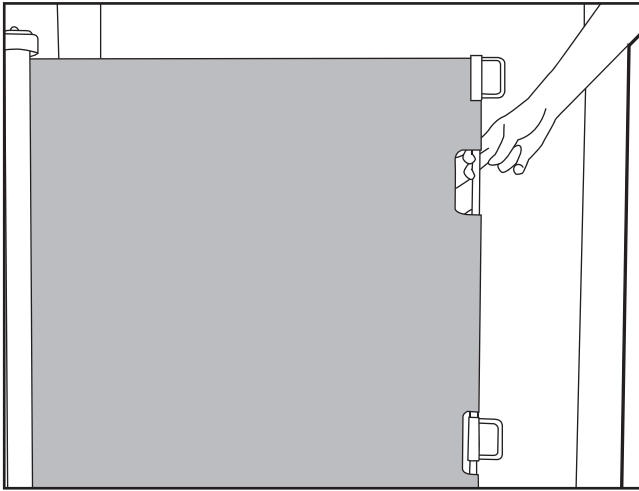


---

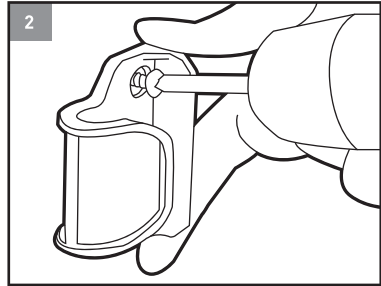
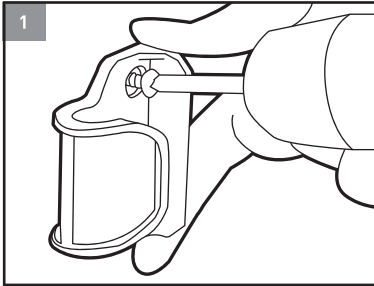
# 8



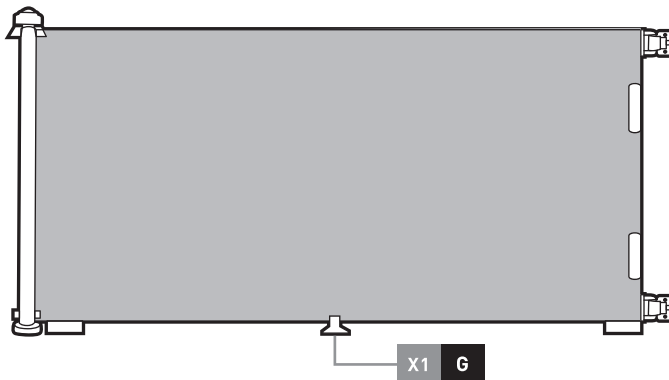
9



10



11



**Nazwa produktu:**

Tulano Guardian 1.8

**Producent:**

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wągrowka 2, Polska

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Przed użyciem produktu przeczytaj oryginalną instrukcję obsługi, postępuj zgodnie z jej wskazówkami i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości. Zwróć szczególną uwagę na zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.



# WAŻNE! PRZECZYTAJ INSTRUKCJE I POSTĘPUJ ZGODNIE Z ICH ZALECENIAMI ORAZ ZACHOWAJ DLA ODWOŁANIA SIĘ W PRZYSZŁOŚCI.

## OSTRZEŻENIE!

- 1 OSTRZEŻENIE – Nieprawidłowa instalacja może stwarzać niebezpieczeństwo.
- 2 OSTRZEŻENIE – Nie używaj barierki bezpieczeństwa, jeżeli jakkolwiek komponent jest uszkodzony lub brakuje jakiegokolwiek komponentu.
- 3 OSTRZEŻENIE – Barierki bezpieczeństwa nie należy mocować w oknach.
- 4 Niniejsza barierka bezpieczeństwa przeznaczona jest wyłącznie do użytku domowego.
- 5 Bramka jest przeznaczona do użytkowania przez dzieci w wieku do 24 miesięcy.
- 6 Jeśli bramka jest używana na dole schodów, aby uniemożliwić dziecku wchodzenie po schodach, należy ją umieścić na najniższym stopniu.
- 7 Jeśli bramka jest używana na szczycie schodów, aby uniemożliwić dziecku zejście ze schodów, MUSI być umieszczona 20 cm z dala od najwyższego stopnia.
- 8 Bramkę należy instalować z dala od grzejników i innych źródeł ciepła.
- 9 Po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy opakowanie zawiera wszystkie części i czy są one w dobrym stanie.
- 10 Zalecamy, aby montaż przeprowadzać z dala od małych dzieci, ponieważ niektóre z mniejszych części mogą stwarzać ryzyko zadławienia.
- 11 Montaż powinien zostać przeprowadzony przez osobę dorosłą.
- 12 Bramka jest przeznaczona do montażu w wejściach pomieszczeń, na szczycie lub u dołu schodów. Nie używaj tej bramki, jeśli nie można jej zainstalować w ścianach, ościeżnicach lub słupkach w sposób gwarantujący stabilność. Powierzchnie, do których ma być przymocowana bramka bezpieczeństwa muszą być solidne konstrukcyjnie.
- 13 Minimalna szerokość otworu to 70 cm; maksymalna szerokość otworu to 180 cm, najlepsza szerokość otworu to 100 cm.
- 14 Przestań używać bramki, jeśli dziecko jest w stanie się na nią wdrapać lub ją otworzyć.
- 15 Nie umieszczaj tuż za bramką żadnych przedmiotów, które pociągnięte mogą przewrócić się na bramkę i dziecko.
- 16 Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki. Ten produkt może nie zapobiec wszystkim wypadkom.
- 17 Sprawdzaj okresowo stan barierki i jej montażu, aby ocenić czy jest bezpieczna i czy funkcjonuje zgodnie z wytycznymi niniejszej instrukcji.



- 18 Nie należy stosować do barierki części zamiennych z innych źródeł niż bezpośrednio od producenta.
- 19 Barierka posiada manualny system zamykania. Osoba odpowiedzialna za bezpieczeństwo dziecka powinna każdorazowo upewnić się, czy barierka została prawidłowo zamknięta.
- 20 Produkt należy czyścić przy pomocy wilgotnej ściereczki z delikatnym detergentem.
- 21 Produkt został przetestowany i spełnia wszystkie wymagania normy EN 1930:2011.

## OPIS KROKÓW:

### ■ KROK 2:

- 1 Zamontuj górny wspornik na bramce.
- 2 Zamontuj dolny wspornik na bramce.

### ■ KROK 3:

- 1 Wybierz miejsce instalacji, upewnij się, że dolna część barierki znajduje się na ziemi, a następnie zaznacz otwórkami położenie otworów górnego wspornika.
- 2 Jeśli na ścianie nie ma listwy przygotowawczej: zaznacz położenie otworów dolnego wspornika otwórkami i utrzymuj bramę w pozycji pionowej.
- 3 Jeśli na ścianie znajduje się listwa przygotowawcza: przesuń dolny wspornik w górę do odpowiedniej pozycji, aż obędzie listwę przygotowawczą i zaznacz położenie otworów dolnego wspornika otwórkami.

### ■ KROK 4:

- 1 Wyjmij górny wspornik z bramki zgodnie ze strzałką.
- 2 Wyjmij dolny wspornik z bramki zgodnie ze strzałką.

### ■ KROK 5:

- 1 Przywierz górny wspornik do ściany zgodnie z oznaczeniami. W powierzchni drewnianej wywierć otwór pilotażowy o średnicy 2,5 mm, a w przypadku twardej ściany wywierć otwór o średnicy 5 mm i włóż kołki. Uwaga: w przypadku innych powierzchni należy użyć odpowiednich mocowań.
- 2 Przywierz dolne wsporniki do ściany zgodnie z oznaczeniami. W przypadku powierzchni drewnianej wywierć otwór pilotażowy o średnicy 2,5 mm, a w przypadku twardej ściany wywierć otwór o średnicy 5 mm i włóż kołki. Uwaga: w przypadku wszystkich innych powierzchni należy użyć odpowiednich mocowań.

### ■ KROK 6:

- 1 Zamontuj bramkę do górnego wspornika zgodnie ze strzałką.
- 2 Zainstaluj bramkę do dolnego wspornika zgodnie ze strzałką; upewnij się, że najpierw zainstalowano bramkę do górnego wspornika, a następnie zainstaluj bramkę do dolnego wspornika.

### ■ KROK 7:

- 1 Pociągnij materiał poziomo do przeciwległej ramy drzwi, aby znaleźć pozycję montażu zatrzasków.
- 2 Naciśnij przycisk, aby zablokować.

### ■ KROK 8:

- 1 Zaczep górne zatrzaski i zaznacz długopisem położenie otworów górnych zatrzasków, upewniając się, że brama jest ustawiona pionowo.
- 2 Zaczep dolne zatrzaski i zaznacz długopisem położenie otworów w dolnych zatrzaskach, a następnie upewnij się, że bramka jest ustawiona pionowo.

### ■ KROK 9:

Pociągnij tkaninę, a następnie naciśnij przycisk, aby odblokować, pozwól tkaninie zwinąć się z powrotem.

## ■ KROK 10:

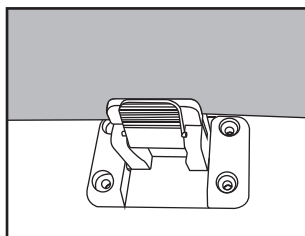
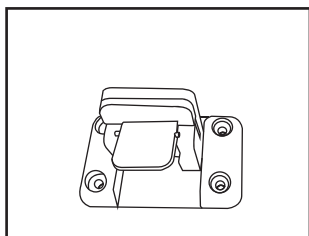
- 1 Wywierć górne zatrzaski do ściany zgodnie z oznaczeniami. Wywierć otwór pilotażowy o średnicy 2,5 mm przy każdym oznaczeniu ołówkiem w przypadku powierzchni drewnianych, a w przypadku twardych ścian wywierć otwór o średnicy 5 mm i wtóż kotki. Uwaga: w przypadku wszystkich innych powierzchni należy użyć odpowiednich mocowań.
- 2 Przywierć dolne zaczepy do ściany zgodnie z oznaczeniami. Wywierć otwór pilotażowy o średnicy 2,5 mm przy każdym oznaczeniu ołówkiem w przypadku powierzchni drewnianej, a w przypadku twardej ściany wywierć otwór o średnicy 5 mm i wtóż kotki. Uwaga: w przypadku innych powierzchni należy użyć odpowiednich mocowań.

## ■ KROK 11:

Istnieje możliwość instalacji dodatkowego elementu wzmacniającego napięcie rolety. Do wyboru są dwa sposoby montażu:

- 1 naklejka
- 2 śrubki

Element wzmacniający działa na zasadzie klipsa:



**Używaj produktu tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.**

**Dzięki za zaufanie!** Z przyjemnością współtworzymy Twoją przestrzeń i cieszymy się, że wybrałeś nasz produkt. Jesteśmy pewni, że będzie Ci dobrze służyć!



[www.tulano.pl](http://www.tulano.pl)



[kontakt@tulano.pl](mailto:kontakt@tulano.pl)

**Product name:**

Tulano Guardian 1.8

**Producer:**

Meester Group Sp. z o.o.  
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2, Poland  
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Before using the appliance, read the original instruction manual, follow its instructions and retain it for future reference or use. Pay special attention to the safety recommendations.



# IMPORTANT! READ THE INSTRUCTIONS AND FOLLOW THEIR GUIDELINES, AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

## WARNING!

- 1 WARNING - Incorrect installation may create a hazard.
- 2 WARNING - Do not use the safety barrier if any component is damaged or missing.
- 3 WARNING - The safety barrier should not be attached to windows.
- 4 This safety barrier is intended for domestic use only.
- 5 The gate is intended for use by children up to 24 months of age.
- 6 If the gate is used at the bottom of a staircase to prevent a child from climbing the stairs, place the gate on the lowest step.
- 7 If the gate is used at the top of the stairs to prevent a child from descending the stairs, it MUST be placed 20 cm away from the top step.
- 8 The barrier should be installed away from radiators and other heat sources.
- 9 After unpacking, check that the packaging contains all parts and that they are in good condition.
- 10 We recommend that assembly is carried out away from small children, as some of the smaller parts may present a choking hazard.
- 11 Assembly should be carried out by an adult.
- 12 The gate is designed to be installed in room entrances, at the top or bottom of stairs. Do not use this gate if it cannot be installed on walls, doorframes or posts in a way that guarantees stability. The surfaces to which the safety gate is to be attached must be structurally sound.
- 13 The minimum width of the opening is 70 cm; the maximum width of the opening is 180 cm, the best width of the opening is 100 cm.
- 14 Stop using the gate if the child is able to climb over it or open it.
- 15 Don't place any objects just behind the gate which, if pulled, could tip over onto the gate and the child.
- 16 Never leave a child unattended. This product may not prevent all accidents.
- 17 Check the condition of the barrier and its assembly periodically to assess whether it is safe and functioning according to the guidelines in this manual.
- 18 Do not use replacement parts for the barrier from sources other than directly from the manufacturer.
- 19 The barrier has a manual locking system. The person responsible for the safety of the child should always make

sure that the barrier is properly closed.

20

The product should be cleaned with a damp cloth and mild detergent.

21

The product has been tested and complies with all the requirements of standard EN 1930:2011.

## DESCRIPTION OF STEPS:

### ■ STEP 2:

- 1 Install the upper bracket on the gate.
- 2 Install the lower bracket on the gate.

### ■ STEP 3:

- 1 Select an installation location, make sure the bottom of the main body door is on the ground, then mark the position of the upper bracket holes with a pencil.
- 2 If there is no skirting on the wall: mark the position of the bottom bracket holes with a pencil and keep the gate upright.
- 3 If there is skirting on the wall: move the bottom bracket up to the correct position until it goes around the skirting and mark the position of the bottom bracket holes with a pencil.

### ■ STEP 4:

- 1 Take the upper bracket out of the gate according to the arrow.
- 2 Take the bottom bracket out of the gate as indicated by the arrow.

### ■ STEP 5:

- 1 Drill the upper bracket into the wall as marked. Drill a 2.5mm diameter pilot hole in the wooden surface or, for a hard wall, drill a 5mm diameter hole and insert the dowels. Note: for other surfaces, use appropriate fixings.
- 2 Drill the bottom brackets into the wall as marked. For a wooden surface, drill a 2.5 mm diameter pilot hole and for a hard wall, drill a 5 mm diameter hole and insert the dowels. Note: for all other surfaces, use the appropriate fixings.

### ■ STEP 6:

- 1 Install the gate to the top bracket according to the arrow.
- 2 Install the gate to the bottom bracket according to the arrow; make sure to install the gate to the top bracket first and then install the gate to the bottom bracket.

### ■ STEP 7:

- 1 Pull the fabric horizontally to the opposite door frame to find the latch installation position.
- 2 Press button to lock.

### ■ STEP 8:

- 1 Engage the top latches and mark the position of the top latch holes with a pen, making sure the door is vertical.
- 2 Hook the lower latches and mark the position of the holes in the lower latches with a pen, making sure the gate is vertical.

### ■ STEP 9:

Pull the fabric and then press the button to unlock, allow the fabric to roll back.

## ■ STEP 10:

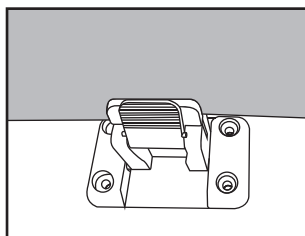
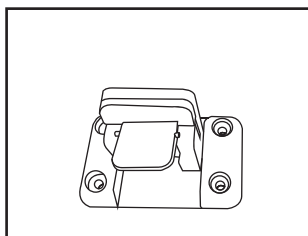
- 1 Drill the top latches into the wall as marked. Drill a 2.5mm diameter pilot hole at each pencil marking for wooden surfaces, and for hard walls drill a 5mm diameter hole and insert the studs. Note: for all other surfaces, use appropriate fixings.
- 2 Drill the lower anchors into the wall as marked. Drill a 2.5 mm diameter pilot hole at each pencil marking for a wooden surface, and for a hard wall drill a 5 mm diameter hole and insert the dowels. Note: for other surfaces, use appropriate fixings.

## ■ STEP 11:

It is possible to install an additional element to reinforce the tension of the roller shutter. There are two mounting options to choose from:

- 1 sticker
- 2 screws

The reinforcing element works on the clip principle:



**Use the product only for its intended purpose.**

---

**Thank you for your trust!** We are pleased to co-create your space and we are glad that you have chosen our product. We are sure it will serve you well!



[www.tulano.pl](http://www.tulano.pl)



[kontakt@tulano.pl](mailto:kontakt@tulano.pl)

**Názov výrobku:**

Tulano Guardian 1.8

**Výrobca:**

Meester Group Sp. z o.o.  
61 - 369 Poznań, ul. Wągrowka 2, Poland  
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Pred použitím zariadenia si prečítajte originálny návod na obsluhu, dodržujte jeho pokyny a uschovajte si ho pre budúce použitie. Venujte zvláštnu pozornosť bezpečnostným odporúčaniam.



# DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE SI INŠTRUKCIE A POSTUPOJTE PODĽA ICH ODPORÚČANÍ A USCHOVAJTE SI ICH PRE BUDÚCE POTREBY.

## VAROVANIE!

- 1 VAROVANIE - Nesprávna inštalácia môže spôsobiť nebezpečenstvo.
- 2 VAROVANIE - Bezpečnostnú zábranu nepoužívajte, ak je niektorý komponent poškodený alebo chýba.
- 3 VAROVANIE - Bezpečnostná zábrana by nemala byť pripevnená k oknám.
- 4 Táto bezpečnostná zábrana je určená len na domáce použitie.
- 5 Zábrana je určená na používanie deťmi vo veku do 24 mesiacov.
- 6 Ak sa zábrana používa v dolnej časti schodiska, aby sa zabránilo dieťaťu vyliezť po schodoch, umiestnite zábranu na najnižší schod.
- 7 Ak sa bránka používa v hornej časti schodiska, aby zabránila dieťaťu zostúpiť zo schodov, MUSÍ byť umiestnená 20 cm od horného schodu.
- 8 Zábrana by mala byť inštalovaná mimo radiátorov a iných zdrojov tepla.
- 9 Po vybalení skontrolujte, či obal obsahuje všetky časti a či sú v dobrom stave.
- 10 Montáž odporúčame vykonávať mimo dosahu malých detí, pretože niektoré menšie časti môžu predstavovať nebezpečenstvo zadusenía.
- 11 Montáž by mala vykonávať dospelá osoba.
- 12 Brána je určená na inštaláciu vo vchodoch do miestností, na vrchole alebo na spodku schodov. Nepoužívajte túto bránku, ak ju nemožno nainštalovať na steny, zárubne alebo stĺpiky spôsobom zaručujúcim stabilitu. Povrchy, ku ktorým sa má bezpečnostná bránka pripievať, musia byť konštrukčne pevné.
- 13 Minimálna šírka otvoru je 70 cm; maximálna šírka otvoru je 180 cm, najlepšia šírka otvoru je 100 cm.
- 14 Prestaňte používať bránku, ak ju dieťa dokáže preliezť alebo otvoríť.
- 15 Tesne za bránku neumiestňujte žiadne predmety, ktoré by sa v prípade vytiahnutia mohli prevrátiť na bránku a dieťa.
- 16 Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru. Tento výrobok nemusí zabrániť všetkým nehodám.
- 17 Pravidelne kontrolujte stav zábrany a jej zostavy, aby ste posúdili, či je bezpečná a či funguje v súlade s pokynmi v tomto návode.
- 18 Nepoužívajte náhradné diely pre zábranu z iných zdrojov ako priamo od výrobcu.
- 19 Zábrana má manuálny uzamykací systém. Osoba zodpovedná za bezpečnosť dieťaťa by sa mala vždy uistiť, že je

zábrana správne zatvorená.

- 20 Výrobok by sa mal čistiť vlhkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.
- 21 Výrobok bol testovaný a spĺňa všetky požiadavky normy EN 1930:2011.

## POPIS KROKOV:

### ■ KROK 2:

- 1 Nainštalujte hornú konzolu na bránu.
- 2 Nainštalujte spodný držiak na bránu.

### ■ KROK 3:

- 1 Vyberte miesto inštalácie, uistite sa, že spodná časť hlavnej brány karosérie je na zemi, potom ceruzkou označte polohu otvorov hornej konzoly.
- 2 Ak na stene nie je lišta: ceruzkou označte polohu otvorov spodnej konzoly a udržujte bránu vo zvislej polohe.
- 3 Ak je na stene lišta: posuňte spodnú konzolu do správnej polohy, kým neobíde lištu, a ceruzkou označte polohu otvorov spodnej konzoly.

### ■ KROK 4:

- 1 Hornú konzolu vyberte z brány podľa šípky.
- 2 Spodnú konzolu vyberte z brány podľa šípky.

### ■ KROK 5:

- 1 Hornú konzolu zavíjajte do steny podľa vyznačenia. Do dreveného povrchu vyvrtajte pilotný otvor s priemerom 2,5 mm alebo v prípade tvrdej steny vyvrtajte otvor s priemerom 5 mm a vložte hmoždinky. Poznámka: v prípade iných povrchov použite vhodné upevňovacie prvky.
- 2 Vrtajte spodné konzoly do steny podľa označenia. V prípade dreveného povrchu vyvrtajte pilotný otvor s priemerom 2,5 mm a v prípade tvrdej steny vyvrtajte otvor s priemerom 5 mm a vložte hmoždinky. Poznámka: pre všetky ostatné povrchy použite vhodné upevňovacie prvky.

### ■ KROK 6:

- 1 Bránu nainštalujte na hornú konzolu podľa šípky.
- 2 Bránu nainštalujte na spodnú konzolu podľa šípky; uistite sa, že najprv nainštalujete bránu na hornú konzolu a potom nainštalujete bránu na spodnú konzolu.

### ■ KROK 7:

- 1 Potiahnite látku vodorovne k protilahlému rámu brány, aby ste našli polohu inštalácie západky.
- 2 Stlačte tlačidlo na uzamknutie.

### ■ KROK 8:

- 1 Zapnite horné západky a perom označte polohu otvorov hornej západky, pričom sa uistite, že sú dvere vo vertikálnej polohe.
- 2 Zahákajte spodné západky a perom označte polohu otvorov v spodných západkách, pričom sa uistite, že brána je vo zvislej polohe.

### ■ KROK 9:

Potiahnite za látku a potom stlačte tlačidlo na odomknutie, nechajte látku odskočiť.

## ■ KROK 10:

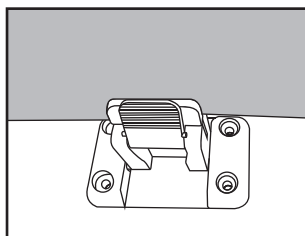
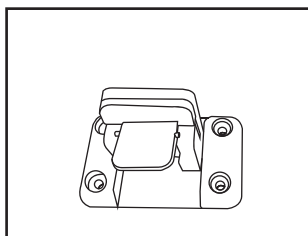
- 1 Horné západky zavrtajte do steny podľa označenia. Pri drevených povrchoch vyvrtajte pilotný otvor s priemerom 2,5 mm pri každej značke ceruzkou a pri tvrdých stenách vyvrtajte otvor s priemerom 5 mm a vložte závlačky. Poznámka: pre všetky ostatné povrchy použite vhodné upevňovacie prvky.
- 2 Vrtajte spodné kotvy do steny podľa označenia. Pri drevenom povrchu vyvrtajte pri každom označení ceruzkou pilotný otvor s priemerom 2,5 mm a pri tvrdej stene vyvrtajte otvor s priemerom 5 mm a vložte hmoždinky. Poznámka: v prípade iných povrchov použite vhodné upevňovacie prvky.

## ■ KROK 11:

Je možné nainštalovať dodatočný prvok na posilnenie napätia žalúzií. Na výber sú dve možnosti montáže:

- 1 nálepka
- 2 skrutky

Posilňujúci prvok funguje na princípe klipu.



**Používajte produkt iba na určený účel.**

**Ďakujeme za dôveru!** Radi spoluvytvárame Váš interier a sme radi, že ste si vybrali práve náš produkt. Sme si istí, že Vám bude dobre slúžiť!



[www.tulano.pl](http://www.tulano.pl)



[kontakt@tulano.pl](mailto:kontakt@tulano.pl)



**Název výrobku:**

Tulano Guardian 1.8

**Výrobce:**

Meester Group Sp. z o.o.  
61 - 369 Poznań, ul. Wągrowka 2, Poland  
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Před použitím spotřebiče si přečtěte originální návod k použití, dodržujte jeho pokyny a uschovejte si jej pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním doporučením.



# DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE SI INSTRUKCE A POSTUPOJTE PODLE NICH A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ ODKAZ.

## VAROVÁNÍ!

- 1 VAROVÁNÍ - Nesprávná instalace může způsobit nebezpečí.
- 2 VAROVÁNÍ - Nepoužívejte bezpečnostní zábranu, pokud je některá součást poškozená nebo chybí.
- 3 VAROVÁNÍ - Bezpečnostní zábrana by neměla být připevněna k oknům.
- 4 Tato bezpečnostní zábrana je určena pouze pro domácí použití.
- 5 Zábrana je určena pro použití dětmi do 24 měsíců věku.
- 6 Pokud je zábrana používána v dolní části schodiště, aby zabránila dítěti ve výstupu po schodech, umístěte zábranu na nejnižší schod.
- 7 Pokud je branka používána v horní části schodiště, aby zabránila dítěti ve scházení ze schodů, MUSÍ být umístěna 20 cm od horního schodu.
- 8 Zábrana by měla být instalována mimo radiátory a jiné zdroje tepla.
- 9 Po vybalení zkontrolujte, zda balení obsahuje všechny díly a zda jsou v dobrém stavu.
- 10 Doporučujeme provádět montáž mimo dosah malých dětí, protože některé menší části mohou představovat nebezpečí udušení.
- 11 Montáž by měla provádět dospělá osoba.
- 12 Brána je určena k instalaci ve vchodech do místností, v horní nebo dolní části schodiště. Nepoužívejte tuto branku, pokud ji nelze nainstalovat na stěny, zárubně nebo sloupky tak, aby byla zaručena její stabilita. Povrchy, ke kterým má být bezpečnostní branka připevněna, musí být konstrukčně pevné.
- 13 Minimální šířka otvoru je 70 cm; maximální šířka otvoru je 180 cm, nejlepší šířka otvoru je 100 cm.
- 14 Přestaňte branku používat, pokud ji dítě dokáže přelézt nebo otevřít.
- 15 Neumisťujte těsně za branku žádné předměty, které by se v případě zatažení mohly převrhnout na branku a dítě.
- 16 Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru. Tento výrobek nemusí zabránit všem nehodám.
- 17 Pravidelně kontrolujte stav zábrany a její sestavy, abyste posoudili, zda je bezpečná a zda funguje podle pokynů v tomto návodu.
- 18 Nepoužívejte náhradní díly pro zábranu z jiných zdrojů než přímo od výrobce.
- 19 Zábrana je vybavena systémem ručního zamykání. Osoba odpovědná za bezpečnost dítěte by se měla vždy ujistit, že je zábrana řádně uzavřena.

20 Výrobek by se měl čistit vlhkým hadříkem a jemným čistícím prostředkem.

21 Výrobek byl testován a splňuje všechny požadavky normy EN 1930:2011.

## POPIS JEDNOTLIVÝCH KROKŮ:

### ■ KROK 2:

- 1 Nainstalujte horní držák na bránu.
- 2 Nainstalujte spodní držák na bránu.

### ■ KROK 3:

- 1 Zvolte místo instalace, ujistěte se, že spodní část hlavní brány karoserie leží na zemi, a poté tužkou označte polohu otvorů pro horní držák.
- 2 Pokud na stěně není lišta: označte tužkou polohu otvorů pro spodní konzolu a udržujte bránu ve svislé poloze.
- 3 Pokud je na stěně lišta: posuňte spodní konzolu nahoru do správné polohy, dokud neobejde lištu, a tužkou označte polohu otvorů spodní konzoly.

### ■ KROK 4:

- 1 Vyměňte horní konzolu z brány podle šipky.
- 2 Vyměňte spodní konzolu z brány podle šipky.

### ■ KROK 5:

- 1 Horní konzolu zavrtejte do zdi podle vyznačené šipky. Do dřevěného povrchu vyvrtejte pilotní otvor o průměru 2,5 mm nebo v případě tvrdé zdi vyvrtejte otvor o průměru 5 mm a vložte hmoždinky. Poznámka: pro jiné povrchy použijte vhodné upevňovací prvky.
- 2 Vyvrtejte spodní držáky do zdi podle označení. Pro dřevěný povrch vyvrtejte pilotní otvor o průměru 2,5 mm a pro tvrdou stěnu vyvrtejte otvor o průměru 5 mm a vložte hmoždinky. Poznámka: pro všechny ostatní povrchy použijte vhodné upevňovací prvky.

### ■ KROK 6:

- 1 Bránu nainstalujte na horní držák podle šipky.
- 2 Bránu nainstalujte ke spodnímu držáku podle šipky; dbejte na to, abyste nejprve nainstalovali bránu k hornímu držáku a poté bránu ke spodnímu držáku.

### ■ KROK 7:

- 1 Přitáhněte látku vodorovně k protějším rámu brány, abyste našli pozici pro instalaci západky.
- 2 Stiskněte tlačítko pro uzamčení.

### ■ KROK 8:

- 1 Zapněte horní západky a perem si označte polohu otvorů pro horní západky a ujistěte se, že jsou dveře ve svislé poloze.
- 2 Zahákněte spodní západky a perem označte polohu otvorů ve spodních západkách a ujistěte se, že jsou vrata svislá.

### ■ KROK 9:

Zatáhněte za látku a poté stiskněte tlačítko pro odemknutí, nechte látku odvinout.

## ■ KROK 10:

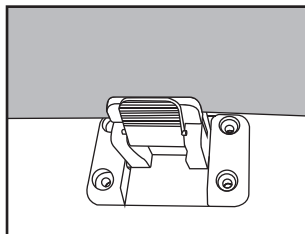
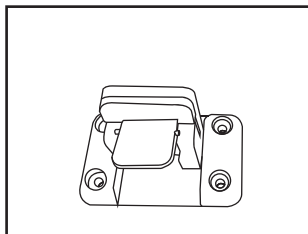
- 1 Horní západky zavrtejte do zdi podle vyznačení. U dřevěných povrchů vyvrtejte pilotní otvor o průměru 2,5 mm u každé značky tužkou, u tvrdých stěn vyvrtejte otvor o průměru 5 mm a vložte hmoždinky. Poznámka: pro všechny ostatní povrchy použijte vhodné upevňovací prvky.
- 2 Vyvrtejte spodní kotvy do stěny podle označení. U dřevěného povrchu vyvrtejte u každé značky tužkou pilotní otvor o průměru 2,5 mm, u tvrdé stěny vyvrtejte otvor o průměru 5 mm a vložte hmoždinky. Poznámka: pro jiné povrchy použijte vhodné upevňovací prvky.

## ■ KROK 11:

Je možné nainstalovat dodatečný prvek pro posílení napětí rolet. Na výběr jsou dvě možnosti montáže:

- 1 samolepka
- 2 šrouby

Posilující prvek funguje na principu klipu.



**Výrobek používejte pouze k určenému účelu.**

**Děkujeme za důvěru!** S radostí pomáháme tvořit váš prostor a těšíme se, že jste!



[www.tulano.pl](http://www.tulano.pl)



[kontakt@tulano.pl](mailto:kontakt@tulano.pl)

**Denumirea produsului:**

Tulano Guardian 1.8

**Producător:**

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2, Poland

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Înainte de a folosi dispozitivul citiți instrucțiunile originale de utilizare, procedați conform indicațiilor din instrucțiuni și păstrați-le ca să le puteți folosi și în viitor. Să aveți grijă în mod special de respectarea recomandărilor referitoare la securitate.



# IMPORTANT! CITIȚI INSTRUCȚIUNILE ȘI URMAȚI-LE RECOMANDĂRILE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE.

## AVERTISMENT!

- 1 AVERTISMENT - Instalarea incorectă poate crea un pericol.
- 2 AVERTISMENT - Nu utilizați bariera de siguranță dacă orice componentă este deteriorată sau lipsește.
- 3 AVERTISMENT - Bariera de siguranță nu trebuie atașată la ferestre.
- 4 Această barieră de siguranță este destinată exclusiv uzului casnic.
- 5 Bariera este destinată utilizării de către copii cu vârsta de până la 24 de luni.
- 6 Dacă poarta este utilizată la baza unei scări pentru a împiedica un copil să urce pe scări, plasați poarta pe cea mai joasă treaptă.
- 7 Dacă poarta este utilizată în partea de sus a scârilor pentru a împiedica un copil să coboare scările, aceasta TREBUIE să fie plasată la 20 cm de treapta de sus.
- 8 Bariera trebuie instalată departe de radiatoare și de alte surse de căldură.
- 9 După despachetare, verificați dacă ambalajul conține toate piesele și dacă acestea sunt în stare bună.
- 10 Recomandăm ca asamblarea să fie efectuată departe de copiii mici, deoarece unele dintre piesele mai mici pot prezenta un pericol de sufocare.
- 11 Asamblarea trebuie efectuată de către un adult.
- 12 Poarta este concepută pentru a fi instalată la intrările în camere, în partea de sus sau de jos a scârilor. Nu folosiți această poartă dacă nu poate fi instalată pe pereți, rame de ușă sau stâlpi într-un mod care să garanteze stabilitatea. 9. Suprafețele pe care urmează să fie fixată poarta de siguranță trebuie să fie solide din punct de vedere structural.
- 13 Lățimea minimă a deschiderii este de 70 cm; lățimea maximă a deschiderii este de 180 cm, cea mai bună lățime a deschiderii este de 100 cm.
- 14 Nu mai folosiți poarta dacă copilul este capabil să se cațere peste ea sau să o deschidă.
- 15 Nu așezați niciun obiect chiar în spatele porții care, dacă este tras, s-ar putea răsturna peste poartă și peste copil.
- 16 Nu lăsați niciodată un copil nesupravegheat. Este posibil ca acest produs să nu prevină toate accidentele.
- 17 Verificați periodic starea barierei și a ansamblului acesteia pentru a evalua dacă este sigură și dacă funcționează în conformitate cu instrucțiunile din acest manual.

- 18 Nu utilizați piese de schimb pentru barieră din alte surse decât direct de la producător.
- 19 Bariera are un sistem de blocare manuală. Persoana responsabilă pentru siguranța copilului trebuie să se asigure întotdeauna că bariera este închisă corespunzător.
- 20 Produsul trebuie curățat cu o cârpă umedă și un detergent ușor.
- 21 Produsul a fost testat și respectă toate cerințele standardului EN 1930:2011.

## DESCRIEREA ETAPELOR:

### ■ DESCRIERE 2:

- 1 Instalați suportul superior pe poartă.
- 2 Instalați suportul inferior pe poartă.

### ■ DESCRIERE 3:

- 1 Selectați un loc de instalare, asigurați-vă că partea inferioară a ușii corpului principal este pe sol, apoi marcați cu un creion poziția găurilor suportului superior.
- 2 Dacă nu există o plintă pe perete: marcați poziția găurilor suportului inferior cu un creion și mențineți poarta în poziție verticală.
- 3 Dacă există plinte pe perete: deplasați suportul inferior în sus până în poziția corectă, până când acesta ocotește plinta și marcați poziția găurilor suportului inferior cu un creion.

### ■ DESCRIERE 4:

- 1 Scoateți suportul superior din poartă conform săgeții.
- 2 Scoateți suportul inferior din poartă conform săgeții.

### ■ DESCRIERE 5:

- 1 Găuriți suportul superior în perete conform indicațiilor. Faceți o gaură pilot cu diametrul de 2,5 mm în suprafața de lemn sau, pentru un perete dur, faceți o gaură cu diametrul de 5 mm și introduceți diblurile. Notă: pentru alte suprafețe, utilizați elemente de fixare adecvate.
- 2 Găuriți suporturile inferioare în perete conform indicațiilor. Pentru o suprafață din lemn, faceți o gaură pilot cu diametrul de 2,5 mm, iar pentru un perete dur, faceți o gaură cu diametrul de 5 mm și introduceți diblurile. Notă: pentru toate celelalte suprafețe, utilizați elementele de fixare corespunzătoare.

### ■ DESCRIERE 6:

- 1 Montați poarta pe suportul superior conform săgeții.
- 2 Instalați poarta pe suportul inferior conform săgeții; asigurați-vă că instalați mai întâi poarta pe suportul superior și apoi instalați poarta pe suportul inferior.

### ■ DESCRIERE 7:

- 1 Trageți țesătura orizontal spre cadrul opus al ușii pentru a găsi poziția de instalare a zăvorului.
- 2 Apăsăți butonul pentru a bloca.

### ■ DESCRIERE 8:

- 1 Cuplați zăvoarele superioare și marcați cu un pix poziția găurilor pentru zăvorul superior, asigurându-vă că ușa este verticală.
- 2 Cuplați zăvoarele inferioare și marcați poziția găurilor zăvoarelor inferioare cu un pix, asigurându-vă că poarta este verticală.

### ■ DESCRIERE 9:

Trageți de țesătură și apoi apăsați butonul pentru deblocare, lăsați țesătura să se rostogolească înapoi.

## ■ DESCRIERE 10:

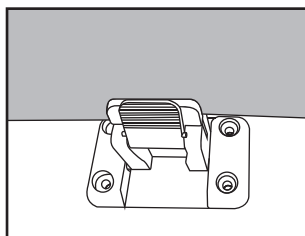
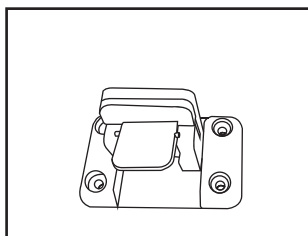
- 1 Găuriți zăvoarele superioare în perete, după cum este marcat. Faceți o gaură pilot cu diametrul de 2,5 mm la fiecare marcaj cu creionul pentru suprafețele din lemn, iar pentru pereții tari faceți o gaură cu diametrul de 5 mm și introduceți știfturile. Notă: pentru toate celelalte suprafețe, folosiți elemente de fixare adecvate.
- 2 Găuriți ancorele inferioare în perete conform marcăjelor. Faceți o gaură pilot cu diametrul de 2,5 mm la fiecare marcaj în creion pentru o suprafață din lemn, iar pentru un perete dur faceți o gaură cu diametrul de 5 mm și introduceți diblurile. Notă: pentru alte suprafețe, folosiți elemente de fixare adecvate.

## ■ DESCRIERE 11:

Este posibil să instalați un element suplimentar pentru a întări tensiunea jaluzelei rulante. Există două opțiuni de montare din care puteți alege:

- 1 adeziv
- 2 șuruburi

Elementul de întărire funcționează pe principiul clemei.



**Utilizați produsul numai conform cu destinația acestuia.**

**Mulțumim pentru încredere!** Aranjăm cu plăcere spațiul cu Dvs. și ne bucurăm că ați ales produsul nostru. Suntem siguri că acesta vă va servi bine!



**Produktbezeichnung:**

Tulano Guardian 1.8

**Hersteller:**

Meester Group Sp. z o.o.  
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2, Poland  
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Originalbetriebsanleitung, befolgen Sie die Anweisungen und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Achten Sie besonders auf die Sicherheitsempfehlungen.



# WICHTIG! LESEN SIE DIE ANLEITUNG, FOLGEN SIE IHREN EMPFEHLUNGEN UND BEWAHREN SIE SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN AUF.

## WARNUNG!

- 1 **WARNUNG** - Eine unsachgemäße Installation kann eine Gefahr darstellen.
- 2 **WARNUNG** - Verwenden Sie die Sicherheitsbarriere nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder fehlt.
- 3 **WARNUNG** - Die Sicherheitsbarriere darf nicht an Fenstern angebracht werden.
- 4 Diese Sicherheitsbarriere ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- 5 Das Tor ist für Kinder bis zu einem Alter von 24 Monaten geeignet.
- 6 Wenn das Tor am unteren Ende einer Treppe verwendet wird, um zu verhindern, dass ein Kind die Treppe hinaufsteigt, stellen Sie das Tor auf die unterste Stufe.
- 7 Wird das Gitter am oberen Ende einer Treppe verwendet, um ein Kind daran zu hindern, die Treppe hinabzusteigen, MUSS es 20 cm von der obersten Stufe entfernt angebracht werden.
- 8 Die Barriere sollte nicht in der Nähe von Heizkörpern und anderen Wärmequellen installiert werden.
- 9 Überprüfen Sie nach dem Auspacken, ob die Verpackung alle Teile enthält und ob sie in gutem Zustand sind.
- 10 Wir empfehlen, die Montage außerhalb der Reichweite von Kleinkindern vorzunehmen, da einige der kleineren Teile eine Erstickungsgefahr darstellen können.
- 11 Der Zusammenbau sollte von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- 12 Das Tor ist für den Einbau in Zimmereingängen, am oberen oder unteren Ende von Treppen vorgesehen. Verwenden Sie dieses Tor nicht, wenn es nicht so an Wänden, Türrahmen oder Pfosten angebracht werden kann, dass die Stabilität gewährleistet ist. Die Oberflächen, an denen die Schutztür befestigt werden soll, müssen statisch einwandfrei sein.
- 13 Die Mindestbreite der Öffnung beträgt 70 cm; die maximale Breite der Öffnung beträgt 180 cm, die optimale Breite der Öffnung beträgt 100 cm.
- 14 Verwenden Sie das Tor nicht mehr, wenn das Kind darüber klettern oder es öffnen kann.
- 15 Stellen Sie keine Gegenstände direkt hinter dem Tor ab, die, wenn sie gezogen werden, auf das Tor und das Kind kippen könnten.
- 16 Lassen Sie ein Kind niemals unbeaufsichtigt. Dieses Produkt kann nicht alle Unfälle verhindern.
- 17 Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Schranke und ihrer Montage, um festzustellen, ob sie sicher ist und gemäß den Richtlinien in dieser Anleitung funktioniert.
- 18 Verwenden Sie keine Ersatzteile für die Schranke, die nicht direkt vom Hersteller stammen.

- 19 Die Schranke ist mit einem manuellen Verriegelungssystem ausgestattet. Die für die Sicherheit des Kindes verantwortliche Person sollte sich stets vergewissern, dass die Schranke ordnungsgemäß geschlossen ist.
- 20 Das Produkt sollte mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden.
- 21 Das Produkt wurde getestet und erfüllt alle Anforderungen der Norm EN 1930:2011.

## BESCHREIBUNG DER SCHRITTE:

### ■ SCHRITT 2:

- 1 Montieren Sie die obere Halterung am Tor.
- 2 Montieren Sie die untere Halterung am Tor.

### ■ SCHRITT 3:

- 1 Wählen Sie einen Montageort aus, vergewissern Sie sich, dass die Unterseite des Haupttors auf dem Boden liegt, und markieren Sie dann die Position der Löcher für die obere Halterung mit einem Bleistift.
- 2 Wenn keine Sockelleiste an der Wand vorhanden ist: Markieren Sie die Position der unteren Halterungslöcher mit einem Bleistift und halten Sie das Tor aufrecht.
- 3 Wenn an der Wand eine Sockelleiste vorhanden ist: Bringen Sie die untere Halterung in die richtige Position, bis sie um die Sockelleiste herumgeht, und markieren Sie die Position der Löcher der unteren Halterung mit einem Bleistift.

### ■ SCHRITT 4:

- 1 Nehmen Sie die obere Halterung entsprechend dem Pfeil aus dem Tor heraus.
- 2 Nehmen Sie die untere Halterung gemäß dem Pfeil aus dem Tor heraus.

### ■ SCHRITT 5:

- 1 Bohren Sie die obere Halterung wie markiert in die Wand. Bohren Sie ein Vorbohrloch mit einem Durchmesser von 2,5 mm in die Holzoberfläche oder bohren Sie bei einer harten Wand ein Loch mit einem Durchmesser von 5 mm und setzen Sie die Dübel ein. Hinweis: Verwenden Sie für andere Oberflächen geeignete Befestigungsmittel.
- 2 Bohren Sie die unteren Halterungen wie markiert in die Wand. Bei einer Holzoberfläche bohren Sie ein Vorbohrloch mit 2,5 mm Durchmesser und bei einer harten Wand bohren Sie ein Loch mit 5 mm Durchmesser und setzen die Dübel ein. Hinweis: Verwenden Sie für alle anderen Oberflächen die entsprechenden Befestigungsmittel.

### ■ SCHRITT 6:

- 1 Befestigen Sie das Tor an der oberen Halterung entsprechend dem Pfeil.
- 2 Montieren Sie das Tor an der unteren Halterung entsprechend dem Pfeil; achten Sie darauf, dass Sie zuerst das Tor an der oberen Halterung und dann das Tor an der unteren Halterung montieren.

### ■ SCHRITT 7:

- 1 Ziehen Sie die Stoff horizontal zum gegenüberliegenden Türrahmen, um die Einbauposition des Riegels zu finden.
- 2 Drücken Sie den Knopf zum Verriegeln.

### ■ SCHRITT 8:

- 1 Hängen Sie die oberen Verriegelungen ein und markieren Sie die Position der oberen Verriegelungslöcher mit einem Stift, wobei Sie darauf achten, dass die Tür senkrecht steht.
- 2 Haken Sie die unteren Riegel ein und markieren Sie die Position der Löcher in den unteren Riegeln mit einem Stift, wobei Sie darauf achten, dass das Tor senkrecht steht.



## ■ SCHRITT 9:

Ziehen Sie den Stoff und drücken Sie dann den Knopf zum Entriegeln, lassen Sie den Stoff zurückrollen.

## ■ SCHRITT 10:

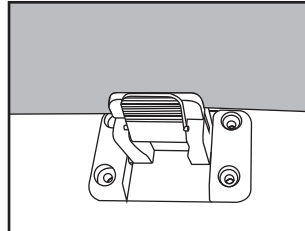
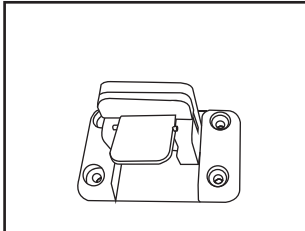
- 1 Bohren Sie die oberen Verriegelungen wie markiert in die Wand. Bohren Sie bei Holzoberflächen an jeder Bleistiftmarkierung ein Vorbohrloch mit einem Durchmesser von 2,5 mm, bei harten Wänden bohren Sie ein Loch mit einem Durchmesser von 5 mm und setzen die Bolzen ein. Hinweis: Verwenden Sie für alle anderen Oberflächen geeignete Befestigungsmittel.
- 2 Bohren Sie die unteren Dübel wie markiert in die Wand. Bohren Sie bei einer Holzoberfläche an jeder Bleistiftmarkierung ein Vorbohrloch mit 2,5 mm Durchmesser und bei einer harten Wand ein Loch mit 5 mm Durchmesser und setzen Sie die Dübel ein. Hinweis: Verwenden Sie für andere Oberflächen geeignete Dübel.

## ■ SCHRITT 11:

Es ist möglich, ein zusätzliches Element zur Verstärkung der Spannung des Rollladens zu installieren. Es gibt zwei Montagemöglichkeiten zur Auswahl:

- 1 Aufkleber
- 2 Schrauben

Das Verstärkungselement funktioniert nach dem Clip-Prinzip.



**Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.**

---

**Vielen Dank für Ihr Vertrauen!** Es ist uns eine Freude, Ihren Raum mitzugestalten und wir freuen uns, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir sind sicher, dass es Ihnen gute Dienste leisten wird!



[www.tulano.pl](http://www.tulano.pl)



[kontakt@tulano.pl](mailto:kontakt@tulano.pl)

**Наименование на продукта:**

Tulano Guardian 1.8

**Производител:**

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2, Poland

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Преди да ползвате устройството за първи път, прочетете оригиналната инструкция за употреба и следвайте указанията в нея. Запазете я за бъдеща употреба. Обърнете специално внимание на препоръките за безопасност.



# ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ И СЛЕДВАЙТЕ ПРЕПОРЪКИТЕ ИМ И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- 1 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Неправилният монтаж може да създаде опасност.
- 2 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Не използвайте предпазната бариера, ако някой от компонентите е повреден или липсва.
- 3 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Предпазната бариера не трябва да се закрепва към прозорци.
- 4 Тази предпазна бариера е предназначена само за домашна употреба.
- 5 Преградата е предназначена за използване от деца на възраст до 24 месеца.
- 6 Ако портата се използва в долната част на стълбище, за да предотврати изкачването на дете по стълбите, поставете портата на най-ниското стъпало.
- 7 Ако портата се използва в горната част на стълбището, за да предотврати слизането на дете по стълбите, тя ТРЯБВА да бъде поставена на 20 см от горното стъпало.
- 8 Бариерата трябва да се монтира далеч от радиатори и други източници на топлина.
- 9 След разопаковане проверете дали опаковката съдържа всички части и дали те са в добро състояние.
- 10 Препоръчваме сглобяването да се извършва далеч от малки деца, тъй като някои от по-малките части могат да представляват опасност от задушаване.
- 11 Сглобяването трябва да се извършва от възрастен човек.
- 12 Вратата е проектирана да се монтира на входове на стаи, в горната или долната част на стълби. Не използвайте тази порта, ако не може да се монтира на стени, рамки на врати или стълбове по начин, който гарантира стабилност. Повърхностите, към които трябва да бъде прикрепена предпазната врата, трябва да са структурно здрави.
- 13 Минималната ширина на отвора е 70 см; максималната ширина на отвора е 180 см, а най-добрата ширина на отвора е 100 см.
- 14 Преустановете използването на портата, ако детето е в състояние да я прескочи или да я отвори.
- 15 Не поставяйте никакви предмети непосредствено зад портата, които, ако бъдат издърпани, могат да се преобърнат върху портата и детето.
- 16 Никога не оставяйте детето без надзор. Този продукт може да не предотврати всички злополуки.
- 17 Периодично проверявайте състоянието на преградата и нейния монтаж, за да прецените дали е безопасна и дали функционира в съответствие с указанията в това ръководство.

- 18 Не използвайте резервни части за бариерата от източници, различни от тези директно от производителя.
- 19 Бариерата има система за ръчно заключване. Лицето, отговорно за безопасността на детето, трябва винаги да се уверява, че бариерата е правилно затворена.
- 20 Продуктът трябва да се почиства с влажна кърпа и мек почистващ препарат.
- 21 Продуктът е тестван и отговаря на всички изисквания на стандарт EN 1930:2011.

## ОПИСАНИЕ НА СТЪПКИТЕ:

### ■ СТЪПКА 2:

- 1 Монтирайте горната скоба на портата.
- 2 Монтирайте долната скоба на портата.

### ■ СТЪПКА 3:

- 1 Изберете място за монтаж, уверете се, че долната част на вратата на основното тяло е на земята, след което отбележете с молив позицията на отворите на горната скоба.
- 2 Ако на стената няма первази: отбележете позицията на отворите на долната скоба с молив и дръжте портата изправена.
- 3 Ако на стената има первази: преместете долната скоба нагоре до правилната позиция, докато заобиколи перваза, и отбележете с молив позицията на отворите на долната скоба.

### ■ СТЪПКА 4:

- 1 Извадете горната скоба от портата съгласно стрелката.
- 2 Извадете долната конзола от портата, както е указано със стрелката.

### ■ СТЪПКА 5:

- 1 Пробийте горната скоба в стената, както е отбелязано. Пробийте пилотен отвор с диаметър 2,5 мм в дървената повърхност или, за твърда стена, пробийте отвор с диаметър 5 мм и поставете дюбелите. Забележка: за други повърхности използвайте подходящи крепежни елементи.
- 2 Пробийте долните скоби в стената, както е отбелязано. За дървена повърхност пробийте пилотен отвор с диаметър 2,5 мм, а за твърда стена пробийте отвор с диаметър 5 мм и поставете дюбелите. Забележка: за всички други повърхности използвайте подходящи крепежни елементи.

### ■ СТЪПКА 6:

- 1 Монтирайте портата към горната скоба съгласно стрелката.
- 2 Монтирайте портата към долната конзола съгласно стрелката; уверете се, че първо сте монтирали портата към горната конзола и след това сте монтирали портата към долната конзола.

### ■ СТЪПКА 7:

- 1 Издърпайте плата хоризонтално към срещуположната рамка на вратата, за да намерите позицията за монтиране на ключалката.
- 2 Натиснете бутона, за да заключите.

### ■ СТЪПКА 8:

- 1 Задействайте горните ключалки и отбележете с химикал позицията на отворите за горната ключалка, като се уверите, че вратата е вертикална.
- 2 Закачете долните ключалки и отбележете с химикал позицията на отворите на долните ключалки, като се уверите, че вратата е вертикална.

### ■ СТЪПКА 9:

Издърпайте тъканта и след това натиснете бутона за отключване, оставете тъканта да се откачи.

## ■ СЪПКА 10:

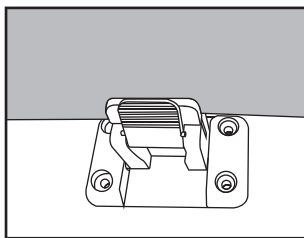
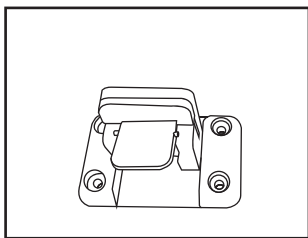
- 1 Пробийте горните ключалки в стената, както е отбелязано. Пробийте пилотен отвор с диаметър 2,5 мм на всяка маркировка с молив за дървени повърхности, а за твърди стени пробийте отвор с диаметър 5 мм и поставете шпилките. Забележка: за всички други повърхности използвайте подходящи крепежни елементи.
- 2 Пробийте долните анкери в стената, както е отбелязано. Пробийте пилотен отвор с диаметър 2,5 мм при всяка маркировка с молив за дървена повърхност, а за твърда стена пробийте отвор с диаметър 5 мм и поставете дюбелите. Забележка: за други повърхности използвайте подходящи крепежни елементи.

## ■ СЪПКА 11:

Възможно е да се монтира допълнителен елемент за укрепване на напрежението на щората. Има два варианта за монтаж:

- 1 стикер
- 2 винтове

Укрепващият елемент работи на принципа на клип.



**Използвайте продукта само по предназначение.**

**Благодарим Ви за доверието!** С удоволствие ще създадем Вашето пространство и се радваме, че избрахте нашия продукт. Сигурни сме, че ще Ви служи добре!



**A termék megnevezése:**

Tulano Guardian 1.8

**Gyártó:**

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2, Poland

NIP: 7822769523, Regon 368932069



A berendezés használata előtt olvassa el az eredeti használati útmutatót, járjon el az útmutatóinak megfelelően és őrizze meg a későbbi felhasználásra. Különösen ügyeljen a biztonságra vonatkozó ajánlásokra.



# FONTOS! OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT ÉS KÖVESSE AZOK AJÁNLÁSAIT, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ.

**FIGYELEM!**

- 1** FIGYELMEZTETÉS - A helytelen telepítés veszélyt jelenthet.
- 2** FIGYELMEZTETÉS - Ne használja a biztonsági korlátot, ha bármelyik alkatrész sérült vagy hiányzik.
- 3** FIGYELMEZTETÉS - A biztonsági korlátot nem szabad az ablakokhoz rögzíteni.
- 4** Ez a biztonsági korlát kizárólag háztartási használatra készült.
- 5** A kapu 24 hónapos korig terjedő gyermekek általi használatra szolgál.
- 6** Ha a kaput egy lépcső alján használják, hogy megakadályozzák, hogy a gyermek felmásszon a lépcsőn, a kaput a legalsó lépcsőfokra helyezze.
- 7** Ha a kaput a lépcső tetején használják, hogy megakadályozzák, hogy a gyermek lemenjen a lépcsőn, akkor a kaput a legfelső lépcsőfoktól 20 cm távolságra KELL elhelyezni.
- 8** Az akadályt a radiátoroktól és más hőforrásoktól távol kell felszerelni.
- 9** Kicsomagolás után ellenőrizze, hogy a csomagolás tartalmazza-e az összes alkatrészt, és hogy azok jó állapotban vannak-e.
- 10** Javasoljuk, hogy az összeszerelést kisgyermekektől távol végezze, mivel egyes kisebb alkatrészek fulladásveszélyt jelenthetnek.
- 11** Az összeszerelést felnőttnek kell elvégeznie.
- 12** A kaput úgy tervezték, hogy szobabejáratokba, lépcsők tetejére vagy aljára szerelhető legyen. Ne használja ezt a kaput, ha nem lehet a falakra, ajtókeretekre vagy oszlopokra úgy felszerelni, hogy a stabilitás garantált legyen. A felületeknek, amelyekhez a biztonsági kaput rögzíteni kell, szerkezetileg szilárdnak kell lenniük.
- 13** A nyílás minimális szélessége 70 cm; a nyílás maximális szélessége 180 cm, a legjobb szélesség 100 cm.
- 14** Hagyja abba a kapu használatát, ha a gyermek képes átmászni rajta vagy kinyitni.
- 15** Ne helyezzen el olyan tárgyakat közvetlenül a kapu mögött, amelyek meghúzás esetén a kapura és a gyermekre borulhatnak.
- 16** Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket. Ez a termék nem biztos, hogy minden balesetet megelőz.
- 17** Rendszeresen ellenőrizze a korlát és szerelvényének állapotát, hogy felmérje, biztonságos-e és a jelen használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően működik-e.
- 18** Ne használjon a korláthoz olyan cserealkatrészeket, amelyek nem közvetlenül a gyártótól származnak.

- 19 A sorompó kézi zárrendszerrel rendelkezik. A gyermek biztonságáért felelős személynek mindig meg kell győződnie arról, hogy az akadály megfelelően zárva van.
- 20 A terméket nedves ruhával és enyhe tisztítószerrel kell tisztítani.
- 21 A terméket bevizsgálták, és megfelel az EN 1930:2011 szabvány valamennyi követelményének.

## LÉPÉSEK LEÍRÁSA:

### ■ LÉPÉS 2:

- 1 Szerelje fel a felső konzolt a kapura.
- 2 Szerelje fel az alsó konzolt a kapura.

### ■ LÉPÉS 3:

- 1 Válassza ki a telepítési helyet, győződjön meg arról, hogy a fődarab ajtó alja a talajon van, majd ceruzával jelölje meg a felső konzol furatainak helyzetét.
- 2 Ha nincs lábazat a falon: jelölje meg az alsó konzol furatainak helyzetét ceruzával, és tartsa a kaput függőlegesen.
- 3 Ha van szegélyléc a falon: tolja felfelé az alsó konzolt a megfelelő pozícióba, amíg megkerüli a szegélylécet, és ceruzával jelölje meg az alsó konzol furatainak helyzetét.

### ■ LÉPÉS 4:

- 1 A felső konzolt a nyílnek megfelelően vegye ki a kapuból.
- 2 Vegye ki az alsó konzolt a nyílnek megfelelően a kapuból.

### ■ LÉPÉS 5:

- 1 Fúrja a felső konzolt a falba a jelzett módon. Fúrjon egy 2,5 mm átmérőjű előfúrást a fafelületbe, vagy kemény fal esetén fúrjon egy 5 mm átmérőjű lyukat, és helyezze be a dübeleket. Megjegyzés: más felületek esetén használjon megfelelő rögzítőelemeket.
- 2 Fúrja be az alsó konzolokat a falba a jelölésnek megfelelően. Fafelület esetén fúrjon egy 2,5 mm átmérőjű előfúrást, kemény fal esetén pedig fúrjon egy 5 mm átmérőjű lyukat, és helyezze be a dübeleket. Megjegyzés: minden más felület esetén használja a megfelelő rögzítőelemeket.

### ■ LÉPÉS 6:

- 1 Szerelje fel a kaput a felső konzolra a nyílnek megfelelően.
- 2 Szerelje fel a kaput az alsó konzolra a nyílnek megfelelően; ügyeljen arra, hogy először a kaput szerelje fel a felső konzolra, majd a kaput az alsó konzolra.

### ■ LÉPÉS 7:

- 1 Húzza a szövetet vízszintesen a szemközti ajtókerethez, hogy megtalálja a retesz beépítési pozícióját.
- 2 Nyomja meg a gombot a reteszeléshez.

### ■ LÉPÉS 8:

- 1 Kapcsolja be a felső reteszeket, és jelölje meg a felső reteszfuratok helyzetét egy tollal, ügyelve arra, hogy az ajtó függőlegesen álljon.
- 2 Akassza be az alsó reteszeket, és jelölje meg az alsó retesz furatainak helyzetét egy tollal, ügyelve arra, hogy a kapu függőleges legyen.

### ■ LÉPÉS 9:

Húzza meg a szövetet, majd nyomja meg a gombot a feloldáshoz, hagyja a szövetet visszagurulni.

## ■ LÉPÉS 10:

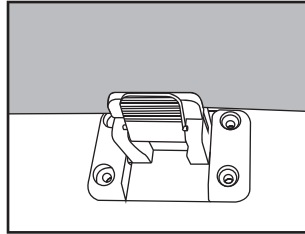
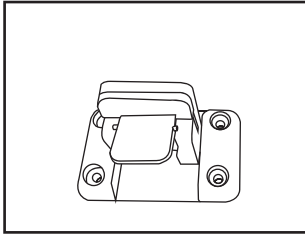
- 1 Fúrja be a felső reteszeket a falba a jelölésnek megfelelően. Fúrjon egy 2,5 mm átmérőjű előfúrást minden ceruzás jelölésnél fafelületeknél, kemény falaknál pedig fúrjon egy 5 mm átmérőjű lyukat, és helyezze be a csapokat. Megjegyzés: minden más felület esetén használjon megfelelő rögzítőelemeket.
- 2 Fúrja be az alsó horgonyokat a falba a jelölésnek megfelelően. Fúrjon egy 2,5 mm átmérőjű előfúrást minden ceruzamegjelölésnél fa felület esetén, kemény fal esetén pedig fúrjon egy 5 mm átmérőjű lyukat, és helyezze be a dübeleket. Megjegyzés: más felületek esetén használjon megfelelő rögzítőelemeket.

## ■ LÉPÉS 11:

Lehetséges egy további elemet telepíteni a redőny feszítésének megerősítésére. Két rögzítési lehetőség közül választhat:

- 1 matricás
- 2 agasztós rögzítés vagy csavarozás

A megerősítő elem a klip elvén működik.



**A terméket csak rendeltetésének megfelelően használja.**

**Köszönjük a bizalmat!** Örömmel közreműködünk az Ön terének kialakításánál és örülünk, hogy a termékünket választotta. Biztosak vagyunk abban, hogy jól fogja Önt szolgálni!



[www.tulano.pl](http://www.tulano.pl)



[kontakt@tulano.pl](mailto:kontakt@tulano.pl)

**Produkto pavadinimas:**

Tulano Guardian 1.8

**Gamintojas:**

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wągrowaska 2, Poland

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite originalią naudojimo instrukciją ir taikykite pateiktas nuorodas ir išsaugokite ją ateičiai. Atkreipkite ypatingą dėmesį į nuorodas dėl saugumo.



# SVARBU! PERSKAITYKITE INSTRUKCIJAS, LAIKYKITĖS JŲ REKOMENDACIJŲ IR SAUGOKITE ATEITIES NAUDOJIMUI.

## ĮSPĖJIMAS!

- 1 ĮSPĖJIMAS - neteisingas montavimas gali kelti pavojų.
- 2 ĮSPĖJIMAS - Nenaudokite apsauginio barjero, jei kuri nors sudedamoji dalis yra pažeista arba jos trūksta.
- 3 ĮSPĖJIMAS - Saugos barjeras neturėtų būti tvirtinamas prie langų.
- 4 Šis apsauginis barjeras skirtas naudoti tik buityje.
- 5 Vartelis skirtas naudoti vaikams iki 24 mėnesių amžiaus.
- 6 Jei varteliai naudojami laiptų apačioje, kad vaikas negalėtų užlipti laiptais, užtvarką statykite ant žemiausio laiptelio.
- 7 Jei varteliai naudojami laiptų viršuje, kad vaikas negalėtų nusileisti laiptais žemyn, juos PRIVALOMA statyti 20 cm atstumu nuo viršutinio laiptelio.
- 8 Užtvarka turi būti įrengta atokiau nuo radiatorių ir kitų šilumos šaltinių.
- 9 Išpakavę patikrinkite, ar pakuotėje yra visos dalys ir ar jos yra geros būklės.
- 10 Rekomenduojame montuoti atokiau nuo mažų vaikų, nes kai kurios mažesnės dalys gali kelti užspringimo pavojų.
- 11 Surinkimą turėtų atlikti suaugęs asmuo.
- 12 Varteliai skirti montuoti jėgiuose ir patalpas, laiptų viršuje arba apačioje. Nenaudokite šių vartų, jei jų negalima pritvirtinti prie sienų, durų rėmų ar stulpų taip, kad būtų užtikrintas stabilumas. Paviršiai, prie kurių bus tvirtinami apsauginiai varteliai, turi būti tvirtos konstrukcijos.
- 13 Mažiausias angos plotis - 70 cm; didžiausias angos plotis - 150 cm, geriausias angos plotis - 100 cm.
- 14 Nustokite naudoti vartelius, jei vaikas gali juos perlipti arba atidaryti.
- 15 Nedėkite jokių daiktų iškart už vartų, kurie patraukti gali nuvirsti ant vartų ir vaiko.
- 16 Niekada nepalikite vaiko be priežiūros. Šis gaminyje gali neišvengti visų nelaimingų atsitikimų.
- 17 Periodiškai tikrinkite užtvarką ir jo surinkimo būklę, kad įvertintumėte, ar jis yra saugus ir veikia pagal šiame vadove pateiktas rekomendacijas.
- 18 Nenaudokite užtvarkos atsarginių dalių iš kitų šaltinių, išskyrus tiesiogiai iš gamintojo.
- 19 Užtvarka turi rankinio užrakto sistemą. Asmuo, atsakingas už vaiko saugumą, visada turėtų įsitikinti, kad užtvarka yra tinkamai uždaryta.
- 20 Gaminių reikėtų valyti drėgnu skudurėliu ir švelniu plovikliu.



21 Gaminy's buvo išbandytas ir atitinka visus standarto EN 1930:2011 reikalavimus.

## ŽINGSNIŲ APRAŠYMAS

### ■ ŽINGSNIS 2:

- 1 Szerelje fel a felső konzolt a kapura.
- 2 Szerelje fel az alsó konzolt a kapura.

### ■ ŽINGSNIS 3:

- 1 Válassza ki a telepítési helyet, győződjön meg arról, hogy a fődarab ajtó alja a talajon van, majd ceruzával jelölje meg a felső konzol furatának helyzetét.
- 2 Ha nincs lábazat a falon: jelölje meg az alsó konzol furatának helyzetét ceruzával, és tartsa a kaput függőlegesen.
- 3 Ha van szegélyléc a falon: tolja felfelé az alsó konzolt a megfelelő pozícióba, amíg megkerüli a szegélylécet, és ceruzával jelölje meg az alsó konzol furatának helyzetét.

### ■ ŽINGSNIS 4:

- 1 A felső konzolt a nyílnek megfelelően vegye ki a kapuból.
- 2 Vegye ki az alsó konzolt a nyílnek megfelelően a kapuból.

### ■ ŽINGSNIS 5:

- 1 Fúrja a felső konzolt a falba a jelzett módon. Fúrjon egy 2,5 mm átmérőjű előfúrást a fafelületbe, vagy kemény fal esetén fúrjon egy 5 mm átmérőjű lyukat, és helyezze be a dübeleket. Megjegyzés: más felületek esetén használjon megfelelő rögzítőelemeket.
- 2 Fúrja be az alsó konzolokat a falba a jelölésnek megfelelően. Fafelület esetén fúrjon egy 2,5 mm átmérőjű előfúrást, kemény fal esetén pedig fúrjon egy 5 mm átmérőjű lyukat, és helyezze be a dübeleket. Megjegyzés: minden más felület esetén használja a megfelelő rögzítőelemeket.

### ■ ŽINGSNIS 6:

- 1 Szerelje fel a kaput a felső konzolra a nyílnek megfelelően.
- 2 Szerelje fel a kaput az alsó konzolra a nyílnek megfelelően; ügyeljen arra, hogy először a kaput szerelje fel a felső konzolra, majd a kaput az alsó konzolra.

### ■ ŽINGSNIS 7:

- 1 Húzza a szövetet vízszintesen a szemközti ajtókerethez, hogy megtalálja a retesz beépítési pozícióját.
- 2 Nyomja meg a gombot a reteszeléshez.

### ■ ŽINGSNIS 8:

- 1 Kapcsolja be a felső reteszeket, és jelölje meg a felső reteszfuratok helyzetét egy tollal, ügyelve arra, hogy az ajtó függőlegesen álljon.
- 2 Akassza be az alsó reteszeket, és jelölje meg az alsó retesz furatának helyzetét egy tollal, ügyelve arra, hogy a kapu függőleges legyen.

### ■ ŽINGSNIS 9:

Húzza meg a szövetet, majd nyomja meg a gombot a feloldáshoz, hagyja a szövetet visszagurulni.

## ■ ŽINGSNIS 10:

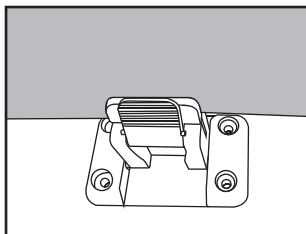
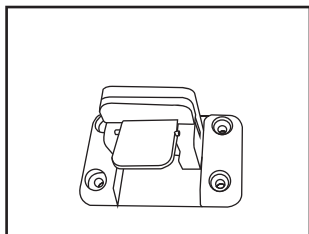
- 1 Viršutinius skląščius į sieną išgręžkite taip, kaip pažymėta. Mediniams paviršiams ties kiekviena pieštuko žyme išgręžkite 2,5 mm skersmens bandomąją skylę, o kietoms sienoms išgręžkite 5 mm skersmens skylę ir įstatykite smeiges. Pastaba: visiems kitiems paviršiams naudokite tinkamus tvirtinimo elementus.
- 2 Į sieną išgręžkite apatinius inkarus, kaip pažymėta. Mediniam paviršiui ties kiekviena pieštuko žyme išgręžkite 2,5 mm skersmens kontrolinę skylę, o kietai sienai išgręžkite 5 mm skersmens skylę ir įstatykite kaiščius. Pastaba: kitiems paviršiams naudokite atitinkamus tvirtinimo elementus.

## ■ ŽINGSNIS 11:

Galima sumontuoti papildomą elementą, kuris sustiprina roletų įtempimą. Galima rinktis iš dviejų montavimo variantų:

- 1 lipdukas
- 2 varžtai

Sutvirtinimo elementas veikia spaustuko principu.



**Naudokite produktą tik pagal jo paskirtį.**

**Ačiū už pasitikėjimą!** Džiaugiamės kad kartu kuriame Jūsų erdvę ir džiaugiamės, kad pasirinkote mūsų produktą. Mes esame tikri, kad jis jums ilgai tarnaus!



[www.tulano.pl](http://www.tulano.pl)



[kontakt@tulano.pl](mailto:kontakt@tulano.pl)

**Nom du produit :**

Tulano Guardian 1.8

**Fabricant:**

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2, Poland

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Avant d'utiliser l'appareil, lisez la notice d'utilisation originale, suivez ses instructions et conservez-la pour pouvoir la consulter ultérieurement. Faites particulièrement attention aux recommandations concernant la sécurité.



# IMPORTANT ! LISEZ LES INSTRUCTIONS, SUIVEZ LEURS RECOMMANDATIONS ET CONSERVEZ-LES POUR UNE RÉFÉRENCE FUTURE.

## AVERTISSEMENT!

- 1 AVERTISSEMENT - Une installation incorrecte peut créer un danger.
- 2 AVERTISSEMENT - Ne pas utiliser la barrière de sécurité si un composant est endommagé ou manquant.
- 3 AVERTISSEMENT - La barrière de sécurité ne doit pas être fixée aux fenêtres.
- 4 Cette barrière de sécurité est destinée à un usage domestique uniquement.
- 5 La barrière est destinée à être utilisée par des enfants âgés de 24 mois maximum.
- 6 Si la barrière est utilisée au bas d'un escalier pour empêcher un enfant de monter les marches, placez la barrière sur la marche la plus basse.
- 7 Si la barrière est utilisée en haut de l'escalier pour empêcher un enfant de descendre, elle DOIT être placée à 20 cm de la première marche.
- 8 La barrière doit être installée loin des radiateurs et autres sources de chaleur.
- 9 Après le déballage, vérifiez que l'emballage contient toutes les pièces et qu'elles sont en bon état.
- 10 Nous recommandons d'effectuer le montage hors de portée des jeunes enfants, car certaines des petites pièces peuvent présenter un risque d'étouffement.
- 11 L'assemblage doit être effectué par un adulte.
- 12 La barrière est conçue pour être installée à l'entrée d'une pièce, en haut ou en bas d'un escalier. Ne pas utiliser cette barrière si elle ne peut pas être installée sur les murs, les cadres de porte ou les poteaux de manière à garantir sa stabilité. Les surfaces sur lesquelles la barrière de sécurité doit être fixée doivent être structurellement saines.
- 13 La largeur minimale de l'ouverture est de 70 cm ; la largeur maximale de l'ouverture est de 180 cm, la meilleure largeur de l'ouverture est de 100 cm.
- 14 Cessez d'utiliser la barrière si l'enfant est capable de l'escalader ou de l'ouvrir.
- 15 Ne placez pas d'objets juste derrière la barrière qui, s'ils sont tirés, pourraient basculer sur la barrière et l'enfant.
- 16 Ne laissez jamais un enfant sans surveillance. Ce produit peut ne pas prévenir tous les accidents.
- 17 Vérifiez régulièrement l'état de la barrière et de son assemblage afin d'évaluer si elle est sûre et si elle fonctionne conformément aux directives de ce manuel.

- 18 N'utilisez pas de pièces de rechange pour la barrière provenant d'autres sources que le fabricant.
- 19 La barrière est équipée d'un système de verrouillage manuel. La personne responsable de la sécurité de l'enfant doit toujours s'assurer que la barrière est correctement fermée.
- 20 Le produit doit être nettoyé avec un chiffon humide et un détergent doux.
- 21 Le produit a été testé et est conforme à toutes les exigences de la norme EN 1930:2011.

## DESCRIPTIF DES ÉTAPES:

### ■ ÉTAPE 2:

- 1 Installer le support supérieur sur le portail.
- 2 Installer le support inférieur sur le portail.

### ■ ÉTAPE 3:

- 1 Choisir un emplacement d'installation, s'assurer que le bas de la porte du corps principal est au sol, puis marquer la position des trous du support supérieur à l'aide d'un crayon.
- 2 S'il n'y a pas de plinthe sur le mur : marquer la position des trous de l'étrier inférieur avec un crayon et maintenir le portail droit.
- 3 S'il y a une plinthe sur le mur : déplacez l'étrier inférieur vers le haut jusqu'à ce qu'il contourne la plinthe et marquez la position des trous de l'étrier inférieur à l'aide d'un crayon.

### ■ ÉTAPE 4:

- 1 Sortez l'étrier supérieur du portail en suivant les indications de la flèche.
- 2 Retirer l'étrier inférieur du portail comme indiqué par la flèche.

### ■ ÉTAPE 5:

- 1 Percez le support supérieur dans le mur comme indiqué. Percez un avant-trou de 2,5 mm de diamètre dans la surface en bois ou, pour un mur dur, percez un trou de 5 mm de diamètre et insérez les chevilles. Remarque : pour les autres surfaces, utilisez les fixations appropriées.
- 2 Percez les supports inférieurs dans le mur comme indiqué. Pour une surface en bois, percez un avant-trou de 2,5 mm de diamètre et pour un mur dur, percez un trou de 5 mm de diamètre et insérez les chevilles. Remarque : pour toutes les autres surfaces, utilisez les fixations appropriées.

### ■ ÉTAPE 6:

- 1 Installer le portail sur le support supérieur en suivant la flèche.
- 2 Installez la barrière sur le support inférieur conformément à la flèche ; veillez à installer d'abord la barrière sur le support supérieur, puis sur le support inférieur.

### ■ ÉTAPE 7:

- 1 Tirer le tissu horizontalement jusqu'au cadre de la porte opposée pour trouver la position d'installation du loquet.
- 2 Appuyer sur le bouton pour verrouiller.

### ■ ÉTAPE 8:

- 1 Engagez les loquets supérieurs et marquez la position des trous du loquet supérieur à l'aide d'un stylo, en veillant à ce que la porte soit verticale.
- 2 Engagez les loquets inférieurs et marquez la position des trous des loquets inférieurs à l'aide d'un stylo, en vous assurant que la porte est verticale.

### ■ ÉTAPE 9:

Tirez sur le tissu puis appuyez sur le bouton pour le déverrouiller, laissez le tissu s'enrouler.

## ■ ÉTAPE 10:

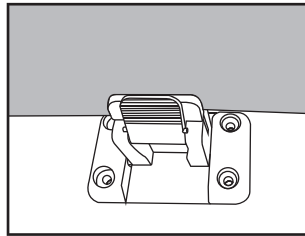
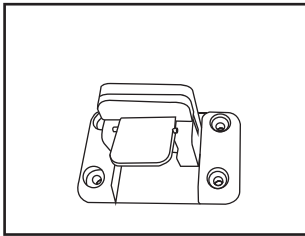
- 1 Percez les loquets supérieurs dans le mur comme indiqué. Percez un avant-trou de 2,5 mm de diamètre à chaque marque de crayon pour les surfaces en bois, et pour les murs durs, percez un trou de 5 mm de diamètre et insérez les goujons. Remarque : pour toutes les autres surfaces, utilisez les fixations appropriées.
- 2 Percez les ancrages inférieurs dans le mur comme indiqué. Percez un avant-trou de 2,5 mm de diamètre à chaque marque de crayon pour une surface en bois, et pour un mur dur, percez un trou de 5 mm de diamètre et insérez les chevilles. Remarque : pour les autres surfaces, utilisez les fixations appropriées.

## ■ ÉTAPE 11:

Il est possible d'installer un élément supplémentaire pour renforcer la tension du volet roulant. Il y a deux options de montage à choisir :

- 1 autocollant
- 2 vis

L'élément de renforcement fonctionne sur le principe du clip.



**N'utilisez le du produit que pour l'usage auquel il est destiné.**

---

**Merci pour votre confiance !** Nous sommes heureux de cocréer votre espace et sommes heureux de que vous ayez choisi notre produit. Nous sommes sûrs qu'il vous servira bien !



**Назва продукту:**

Tulano Guardian 1.8

**Виробник:**

Meester Group Sp. z o.o.  
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2, Poland  
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Перед використанням пристрою прочитайте оригінальну інструкцію з експлуатації, дотримуйтеся її вказівок і збережіть її для використання в майбутньому. Зверніть особливу увагу на рекомендації з безпеки.



# ВАЖЛИВО! ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЇ ТА ДОТРИМУЙТЕСЯ ЇХ РЕКОМЕНДАЦІЙ, А ТАКОЖ ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ЗВЕРТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

## УВАГА!

- 1 ПОПЕРЕДЖЕННЯ - Неправильне встановлення може створити небезпеку.
- 2 ПОПЕРЕДЖЕННЯ - Не використовуйте бар'єр безпеки, якщо будь-який компонент пошкоджений або відсутній.
- 3 ПОПЕРЕДЖЕННЯ - Захисне загородження не можна встановлювати на вікнах.
- 4 Цей захисний бар'єр призначений тільки для домашнього використання.
- 5 Ворота призначені для використання дітьми віком до 24 місяців.
- 6 Якщо хвіртка використовується внизу сходів, щоб дитина не могла піднятися сходами, встановіть її на найнижчу сходинку.
- 7 Якщо хвіртка використовується вгору сходів, щоб запобігти спуску дитини зі сходів, її ОБОВ'ЯЗКОВО слід розміщувати на відстані 20 см від верхньої сходинки.
- 8 Бар'єр слід встановлювати подалі від радіаторів та інших джерел тепла.
- 9 Після розпакування переконайтеся, що упаковка містить всі деталі і що вони знаходяться в хорошому стані.
- 10 Ми рекомендуємо проводити збірку подалі від маленьких дітей, оскільки деякі дрібні деталі можуть становити небезпеку удушення.
- 11 Збірка повинна здійснюватися дорослим.  
Хвіртка призначена для встановлення на вході в приміщення, вгору або внизу сходів. Не використовуйте цю хвіртку, якщо вона не може бути встановлена на стінах, дверних коробках або стовпах таким чином, щоб гарантувати стабільність. Поверхні, до яких кріпиться захисна хвіртка, повинні бути міцними.
- 12 Мінімальна ширина отвору - 70 см; максимальна ширина отвору - 150 см, найкраща ширина отвору - 100 см.
- 13 Припиніть користуватися хвірткою, якщо дитина може перелізти через неї або відкрити її.
- 14 Не розміщуйте відразу за хвірткою предмети, які при потягуванні можуть перекинутися на хвіртку та дитину.
- 15 Ніколи не залишайте дитину без нагляду. Цей вибір не може запобігти всім нещасним випадкам.
- 16 Періодично перевіряйте стан шлагбаума та його збірки, щоб оцінити, чи безпечний він і чи функціонує відповідно до вказівок у цьому посібнику.
- 17 Не використовуйте запасні частини для бар'єру з інших джерел, окрім як безпосередньо від виробника.

- 19 Бар'єр має систему ручного блокування. Особа, відповідальна за безпеку дитини, повинна завжди стежити за тим, щоб бар'єр був належним чином закритий.
- 20 Виріб слід чистити вологою ганчіркою з м'яким миючим засобом.
- 21 Виріб пройшов випробування і відповідає всім вимогам стандарту EN 1930:2011.

## ОПИС КРОКІВ:

### ■ КРОК 2:

- 1 Встановіть верхній кронштейн на ворота.
- 2 Встановіть нижній кронштейн на ворота.

### ■ КРОК 3:

- 1 Виберіть місце встановлення, переконайтеся, що нижня частина дверцят корпусу знаходиться на землі, потім відзначте олівцем положення отворів для верхніх кронштейнів.
- 2 Якщо на стіні немає плінтуса: відзначте олівцем положення отворів для нижніх кронштейнів і тримайте ворота у вертикальному положенні.
- 3 Якщо на стіні є плінтус: підніміть нижній кронштейн до потрібного положення, поки він не зайде за плінтус, і відзначте олівцем положення отворів нижнього кронштейна.

### ■ КРОК 4:

- 1 Вийміть верхній кронштейн із воріт згідно зі стрілкою.
- 2 Вийміть нижній кронштейн з воріт, як вказано стрілкою.

### ■ КРОК 5:

- 1 Засвердлите верхній кронштейн у стіну, як зазначено. Просвердліть пілотний отвір діаметром 2,5 мм у дерев'яній поверхні або, якщо це тверда стіна, просвердліть отвір діаметром 5 мм і вставте дюбелі. Примітка: для інших поверхонь використовуйте відповідні кріплення.
- 2 Засвердлите нижні кронштейни в стіну відповідно до розмітки. Для дерев'яної поверхні просвердліть пілотний отвір діаметром 2,5 мм, а для твердої стіни просвердліть отвір діаметром 5 мм і вставте дюбелі. Примітка: для всіх інших поверхонь використовуйте відповідні кріплення.

### ■ КРОК 6:

- 1 Встановіть хвіртку на верхній кронштейн згідно зі стрілкою.
- 2 Встановіть ворота на нижній кронштейн згідно зі стрілкою; переконайтеся, що спочатку встановіть ворота на верхній кронштейн, а потім на нижній кронштейн.

### ■ КРОК 7:

- 1 Потягніть тканину горизонтально до протилежної дверної рами, щоб знайти місце встановлення засувки.
- 2 Натисніть кнопку, щоб зафіксувати.

### ■ КРОК 8:

- 1 Зачепіть верхні засувки і відзначте ручкою положення отворів верхніх засувок, переконавшись, що двері знаходяться у вертикальному положенні.
- 2 Зачепіть нижні защіпки і відзначте ручкою положення отворів у нижніх защіпках, переконавшись, що ворота знаходяться у вертикальному положенні.

### ■ КРОК 9:

Потягніть за тканину, а потім натисніть кнопку для розблокування, дайте тканині відкотитися назад.

## ■ КРОК 10:

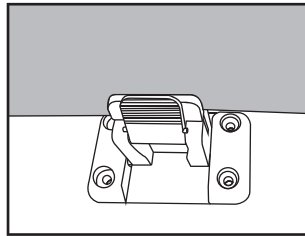
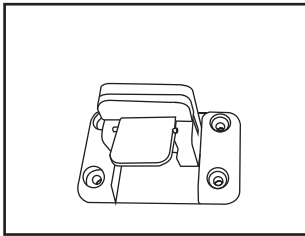
- 1 Просвердліть верхні засувки в стіні відповідно до розмітки. Для дерев'яних поверхонь просвердліть пілотний отвір діаметром 2,5 мм на кожній позначці олівцем, а для твердих стін просвердліть отвір діаметром 5 мм і вставте шпильки. Примітка: для всіх інших поверхонь використовуйте відповідні кріплення.
- 2 Засвердліть нижні анкери в стіні відповідно до розмітки. Для дерев'яної поверхні просвердліть пілотний отвір діаметром 2,5 мм на кожній позначці олівцем, а для твердої стіни просвердліть отвір діаметром 5 мм і вставте дюбелі. Примітка: для інших поверхонь використовуйте відповідні кріплення.

## ■ КРОК 11:

Можливо встановити додатковий елемент для підсилення натягу роletу. Є два варіанти кріплення на вибір:

- 1 наклейка
- 2 гвинти

Підсилювальний елемент працює за принципом кліпу.



**Використовуйте виріб тільки за призначенням.**

**Дякуємо за довіру!** Ми раді спільно створювати ваш простір і раді, що ви обрали наш продукт. Ми впевнені, що він вам добре послужить!



[www.tulano.pl](http://www.tulano.pl)



[kontakt@tulano.pl](mailto:kontakt@tulano.pl)